

tō

xty<sup>1</sup> [خطى] IV axəṭ, yaxəṭ sündigen,  
Fehler machen - prät. 1 sg. [M] axṭit  
IV 6.60 - perf. 1 sg. f. nxattīya J 39

xṭita Sünde - pl. [M] xṭiyōṭa III 48.13;  
cf. → xṭʿ, → ḥty

xty<sup>2</sup> [خطو] IV axəṭ, yaxəṭ weggehen,  
vorwärtsgehen - präs. 2 pl. c. [B]  
émaxṭyin CORRELL 1969 VIII,19

xw [Ḫ] xwō → xwt; [B] xūṭa → xwy<sup>2</sup>

xwčb/p [Ḫ] xawčapṭa [خاحط] Pla-  
net, Stern - cstr. m-xawčapṭil ešma  
marrīx vom Planeten Namens Mars  
II 88.18 - pl. xawčbō u. xawčbōya II  
73.21; [M] [B] → xwkb

xwk [Ḫ] xōke [خاكي < pers. خاکی „erd-  
farben“] khaki(farben), erdfarben -  
lawne xōke seine Farbe ist khaki  
NAK. 2.2,6

xwkb/p [M] [B] xawkapṭa [خاحط] Stern,  
Planet [M] III 29.2 - pl. xawk-  
bōta - zpl. [M] xawkban [B] xawkap;  
[Ḫ] → xwčb

xawkba [M] Stern, Planet - pl. xawk-  
bō J 45 - pl. cstr. [M] xawkbōyəl lēlya  
die Sterne der Nacht SP 69 - zpl.  
xawkbi

xwl [Ḫ] xwōl → xwt

xwm [B] xōm [خام < pers. خام BARTH.  
223] Leinen - kmōša xōm Leinen-  
tuch (als Leichentuch) I 26.2

xwn [خون] I axan, [M] yīxun [B]  
yūxun betrügen, hintergehen, verrat-  
ten (jd-n b-), treulos handeln, fremd  
gehen - prät. 2 sg. f. [M] xōniš bī du

hast mich verraten PS 77,14 - prät. 1  
sg. [B] lā xōniṭ bax ich habe dich  
nicht betrogen I 86.52 - mit suff. 2  
sg. m. [M] la xaniččax ich habe dich  
nicht betrogen IV 15.47 - präs. 1 sg.  
m. [B] iḏa nxōyen b-čerdun w nxō-  
yen bun wenn ich ihre Ehre verrate  
und treulos an ihnen handle I 86.34  
- präs. 1 sg. f. mit suff. 2 sg. m. [M] ču  
nxaynōx ich betrüge dich nicht IV  
15.46

II xawwan, yxawwan jd-n des Be-  
trugs/Verrats bezichtigen - prät. 3  
sg. m. [M] SP 93

cf. → xnn<sup>1</sup>

xwr<sup>1</sup> [M] xwōra [خورة „Bienenkorb“  
der Bedeutung nach arab. kuwāra cf.  
SPITALER (1938) S. 76] - pl. xwarō -  
zpl. xwōr; (1) Getreidespeicher (aus  
Lehm, der fest im Haus eingebaut  
ist mit einer kleinen Öffnung zum  
Entnehmen des Getreides) - cstr.  
xwōrl emmlə yḥanne der Vorrats-  
speicher der Emmlə Yḥanne IV 38.6;  
(2) Steinkrug, Tonkrug J 32

xwr<sup>2</sup> [M] xūri [Ḫ] xūray [خوری <  
χωρητοκοπος, cf. خورة] Priester,  
Pfarrer [Ḫ] II 76.3 - pl. [M] xurō PS  
91,30 (selten; gew. → kšš)

xurō Familienname und Name eines Cit-  
tōna (→ Ct<sup>n1</sup>) in [M]

xws xawōsa var. xawwōša [خواص  
BARTH. S. 205, BARGHOUTH 2001, S.  
420] kein pl. (1) Ausweg, Rettung [M]  
J 33 - čūt xawōsa es gibt keinen  
Ausweg; (2) Nutzen, Vorteil L<sup>2</sup> 3,40